



Hong Kong International Optical Fair 香港國際眼鏡展



For Official Use													
O/N													
A/N													

Hong Kong Convention & Exhibition Centre 香港會議展覽中心

9-11/1/2023

Application Deadline 申請截止日期：23/11/2022

www.hktdc.com/hkopticalfair

Please submit the completed application form, a photocopy of Business Registration Certificate, the latest product catalogue and cheque payment before the deadline

請於截止日期前遞交已填妥之參加表格、商業登記證副本、最新之產品目錄及支票。

Important 請注意：

- Information supplied in the application form will be used in the online exhibition. 貴公司提供在參加表格上之資料，將用於線上展覽會。
- To process the exhibitor application, please provide the following mandatory information. All information must be completed in English, except Company Name (Chinese). 為處理貴公司之申請，請提供以下必須填寫資料。所有資料請用英文填寫，除公司中文名稱外。
- The "Company Name" should be the same as appeared on the Business Registration Certificate 「公司名稱」應與商業登記證上所列之相同。
- Exhibitor's email address, information and photos submitted for Online Promotions will be posted at the fair website and hktdc.com Sourcing. You may as a result receive inquiries directly from interested buyers. 各參展商為網上推廣計劃提供的電郵地址、資料及相片將登載於展覽會網站及「貿發網採購」上，讓參展商可直接收到買家的產品查詢。

Part I 第一部份 Company Information 公司資料

1. Company Name: 公司名稱 (英文)																				
2. Address 地址:																				
3. City/Town 市鎮:																				
4. State/Province 州 / 省:																				
5. Postal Code 郵編:																				
6. Country/Territory 國家 / 地區																				

Contact information to be used in the online exhibition for receiving general inquiries 將用於線上展覽會之聯絡資料

7. Tel No. 電話:					-					-				
8. Fax No. 圖文傳真					-					-				
9. E-mail 電子郵件:														

Contact information for fair related matters only 負責有關展覽事宜之聯絡人資料

10. Contact Person (Mr. / Ms.) 聯絡人 (先生 / 小姐):														
11. Position 職位:														
12. Direct Tel No. 直線電話:					-					-				
13. Mobile No. 手提電話:					-					-				
14. E-mail 電子郵件:														

Please make sure the email address you provided is a valid and frequently used email. The Organiser will communicate with your company via this email address only. If you would like to communicate with us via fax, please ✓ against the box □

請確保以上填寫的電子郵箱為常用及有效，主辦機構日後只會以電子郵件方式與貴司聯繫。如需要以傳真作為溝通及資訊交流，請在此空格內加上 ✓ 號。 □

15. Web Site 網址:	h	t	t	p	:	/	/	/												
16. Exhibit Brand Name(s) 展品品牌:																				
17. Exhibit / Product / Service Description (maximum 50 words) 展品 / 產品 / 服務簡介 (最多五十個字):																				
18. Business Registration No. 商業登記證號碼:																				
19. Will your company source at the fair 貴公司會否在此展覽中進行採購?	<input type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 否																			
20. Do you accept small order from buyer 貴公司會否接受小批量訂單?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否																			
21. Where is the production facility location of your firm? 貴公司的生產設施位置在哪裡?																				

Organiser 主辦機構: Co-organiser 合辦機構:



Part II 第二部份 Product Section 產品區

I would like to have my company to be categorised in one of the following sections: (Please choose ONE ONLY)

請將我公司安排於下列產品分類：(只可選擇其中之一)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Contact Lenses & Accessories 隱形眼鏡及配件 | <input type="checkbox"/> Optometric Instruments, Equipment & Machinery
光學儀器、設備及機械 |
| <input type="checkbox"/> Diagnostic Instruments 驗眼儀器 | <input type="checkbox"/> Reading Glasses 閱讀用眼鏡 |
| <input type="checkbox"/> Eco Vision 環保視野 | <input type="checkbox"/> Shop Fittings & Equipment 商店裝置設備 |
| <input type="checkbox"/> Eyewear Accessories 眼鏡配件 | <input type="checkbox"/> Smart Eyewear 智能眼鏡 |
| <input type="checkbox"/> Frames, Lenses & Parts 眼鏡框、鏡片及部件 | <input type="checkbox"/> Sporting & Professional Eyewear 運動及專業眼鏡 |
| <input type="checkbox"/> Kids Eyewear & Accessories 兒童眼鏡及配件 | <input type="checkbox"/> Trade Services 商貿服務 |

Part III 第三部份 Participation Details 參展資料

OPTIONS OF PARTICIPATION (please ✓ against the appropriate box)

參展方式 (請在這當空格內加上 ✓ 號)

Option 選項	Hong Kong International Optical Fair January 2023 (Special Online Edition) 2023 年 1 月香港國際眼鏡展 (網上特別展)	Fee 費用
<input type="checkbox"/> Join 參加	Click2Match Business Matching Service and 3GB media storage space on hktcd.com Sourcing for 2 months. 「商對易」- 網上商貿配對服務及「買發網採購」網上平台專享2個月3GB媒體存放空間。	Special Price: US\$ 780 (Original Fee: US\$ 1,560) 特別優惠: 美元 780 (原價: 美元 1,560)

Part IV 第四部份 Product Listing in the Fair Catalogue 產品索引

Please indicate the categories of your products/services to be promoted at the Fair. One general entry of company details and up to **ten** product listings will be provided to each exhibitor free-of-charge. Additional entries will be charged at **USD15** each. Please tick the appropriate product listing that your company wish to be listed. 請詳細列明貴公司宣傳的產品 / 欲介紹之服務，最多可選擇 **10** 項產品類別。若參展商需要刊載多於 **10** 項產品類別，則每項額外產品類別需另加 **美元 15**。

PRODUCT LISTING (Please tick where appropriate) 請選擇產品類別

Contact Lenses & Accessories

隱形眼鏡及配件

- Contact Lens 隱形眼鏡
- Contact Lens Case 隱形眼鏡盒
- Contact Lens Solution 隱形眼鏡藥水

Diagnostic Instruments

驗眼儀器

- Autorefractor 驗眼機
- Eye Examination Instrument 驗眼儀器
- Ophthalmoscope 檢眼鏡

Eco Vision

環保視野

- Bio-degradable Optical Product 可生物降解眼鏡產品
- Recycled Optical Product 再生產品

Eyewear Accessories

眼鏡配件

- Eyeglass Cleaning Cloth 眼鏡清潔布
- Eyeglass Case 眼鏡盒
- Glasses Strap 眼鏡帶

Frames, Lenses & Parts

眼鏡框、鏡片及部件

- Eyewear Raw Material 眼鏡原材料
- Fashion Glasses 時尚眼鏡
- Fashion Sunglasses 時尚太陽眼鏡
- Glass Lens 玻璃眼鏡片
- Photochromic Lenses 偏光鏡片

- Polarized Lenses 偏光鏡片
- Plastic Lens 塑膠眼鏡片
- Polycarbonate Lens 聚碳酸酯眼鏡片
- Spectacle Frame 眼鏡框
- Spectacle Frame – Acetate 醋酸纖維眼鏡框
- Spectacle Frame – Combination 混合材料眼鏡框
- Spectacle Frame – Metal 金屬眼鏡框
- Spectacle Frame – Plastic 塑膠眼鏡框
- Spectacle Frame – Polycarbonate 聚碳酸酯眼鏡框
- Eyeglasses Components 眼鏡組件
- Spectacle Frame Raw Material 眼鏡框原材料
- Spectacle Lens 眼鏡片
- Eyeglasses Parts 眼鏡配件
- Spectacles 眼鏡
- Sunglass Lens 太陽鏡片
- Sunglasses 太陽眼鏡

Kids Eyewear & Accessories

兒童眼鏡及配件

- Children's Eyewear 兒童眼鏡
- Children's Eyewear Accessories 兒童眼鏡配件
- Children's Frame 兒童眼鏡框

Optometric Instruments, Equipment & Machinery

光學儀器、設備及機械

- Dispensing Equipment 配鏡儀器
- Lens Coating Equipment 鏡片塗層設備
- Lens Processing Equipment 鏡片加工設備
- Optometric Instrument 驗光儀器
- Spectacle Frame & Lenses Machinery 鏡框 / 鏡片機械器材

Reading Glasses

閱讀用眼鏡

- Reading Glasses 閱讀眼鏡

Shop Fittings & Equipment

商店裝置及設備

- Packaging Material 包裝材料
- Shop Fitting & Equipment 商店裝置及設備
- Eyeglass Holders 眼鏡座架

Smart Eyewear

智能眼鏡

- Smart Glasses 智能眼鏡

Sporting & Professional Eyewear

運動及專業眼鏡

- Goggles – Bicycle 自行車護眼鏡
- Goggles – Industrial 工業用護眼鏡
- Goggles – Ski 滑雪眼鏡
- Safety Eyewear 護目鏡
- Sports Goggles 運動護目鏡
- Sports Sunglasses 運動太陽眼鏡

Trade Services

商貿服務

- Laboratory Testing Service 實驗室測試服務
- Trade Service & Publication 商務服務及刊物

No. of Additional
額外產品索引

X USD15
X 美元 15 元 =

Cost of Additional Listings
額外產品索引費用

TOTAL PARTICIPATION FEE 參展費

Hong Kong International Optical Fair January 2023 (Special Online Edition) 2023 年 1 月香港國際眼鏡展 (網上特別展) (Please refer to Part III, 請參照第三部份)	USD 美元 780
Cost of Additional Listings 額外產品索引費用 (Please refer to Part IV, 請參照第四部份)	USD 美元
Total 總額	USD 美元

PAYMENT METHOD 付款方式

- Payment should be made by the following methods: 付款可通過以下方法：
 - The USD cheque/bankdraft must be drawn on a bank in the United States or in Hong Kong. Bank Draft payable to "Hong Kong Trade Development Council"
請提交在香港 / 美國結算的支票 / 本票 / 匯票。抬頭請註明 " 香港貿易發展局 "
 - Remittance by telegraphic transfer to "Hong Kong Trade Development Council" with details below
USD Account No.: 006-391-17819113 Bank: Citibank, N.A., Hong Kong Branch Swift Code: CITIHKHX
CITIHKHX Bank Address: Citibank Tower, Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
Account Payable: Hong Kong Trade Development Council (all banking charges, if any, are to be borne by the applicant)
電匯付款：請把費用直接存入本局之美金帳戶。帳戶資料如下：
美金帳戶號碼：006-391-17819113 開戶銀行：花旗銀行香港分行 Swift Code: CITIHKHX
銀行地址：中環花園道 3 號萬國寶通廣場萬國寶通銀行大廈 應付帳戶名
稱：香港貿易發展局 (有關匯款之銀行收費需由申請人負責)
- Please put down your company name on the TT remittance slip/ back of bank draft.
請於本票背面 / 電匯付款單註明參展公司名稱。
- The TT slip/ bank draft should be submitted together with this Application form to Exhibitions and Digital Business Department, Unit 13, Expo Galleria, Hong Kong Convention & Exhibition Centre, 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong (Ref: HKIOF2023). If you are a hktcd.com registered user, your copy of TT slip can also be submitted by logging in hktcd.com.
本票 / 電匯付款單需連同此申請表格一併遞交至香港灣仔博覽道一號香港會議展覽中心博覽商場 13 號香港貿發局展覽及數碼事務部 (Ref: HKIOF2023)。
電匯付款者：如已登記為 hktcd.com 用戶，可登入 hktcd.com 遞交電匯付款單。

Have you included the following details? 你是否提供以下資料？

- Completed Application Form with Signature and Company stamp on the last page (Part VI) 已填妥之參加表格及於最後一頁 (第六部份) 之簽署及公司印鑑
- Copy of Business Registration 商業登記證副本
- Latest Product Catalogue 最新產品目錄
- Copy of Remittance Slip or Cheque Payment 電匯付款通知單或支票

Please return all application materials to:
Hong Kong Trade Development Council
 Exhibitions and Digital Business Department
 Unit 13, Expo Galleria, Hong Kong Convention & Exhibition Centre,
 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong
 Tel: (852) 2584 4333 Fax: (852) 2824 0249
 Email: hkoptical.exhibitor@hktcd.org
 Fair website: www.hktcd.com/hkopticalfair
 Attn: HKIOF2023

請將所有參展申請資料交回：
 香港貿易發展局 展覽及數碼事務部
 香港灣仔博覽道一號
 香港會議展覽中心博覽商場 13 號
 電話：(852) 2584 4333 傳真：(852) 2824 0249
 電子郵件：hkopticalfair.exhibitor@hktcd.org
 展覽會網頁：www.hktcd.com/hkopticalfair
 請註明 HKIOF2023 收

